

Tipveida licences līgums
Licences līgums par tiesībām izmantot autoru muzikālos (ar vai bez teksta) darbus
raidīšanai ēterā radio

VL - 45/08



LICENCES LĪGUMS Nr. _____
par tiesībām izmantot autoru muzikālos (ar vai bez teksta) darbus
raidīšanai ēterā radio

Rīgā, _____. gada ____.

AKKA/LAA

Nosaukums: Biedrība "Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru
apvienība"

Reģ. Nr.: 40008043690

Paraksttiesīgās personas amats, vārds, uzvārds: _____

Paraksttiesību pamatojums: _____

(turpmāk – AKKA/LAA) no vienas puses, un

LICENCIĀTS

Nosaukums: _____

Reģistrācijas Nr.: _____

Paraksttiesīgās personas amats, vārds, uzvārds: _____

Paraksttiesību pamatojums: _____

(turpmāk – Licenciāts) no otras puses,

ņemot vērā, ka AKKA/LAA ir to autoru mantisko tiesību kolektīvā pārvaldītāja Latvijas Republikā, kas ir pilnvarojusi AKKA/LAA pārvaldīt savas mantiskās tiesības tieši vai ar ārvalstu kolektīvā pārvaldījuma organizāciju starpniecību, savukārt Licenciāts veic autoru muzikālo (ar vai bez teksta) darbu (turpmāk – Darbi) izmantošanu raidīšanai ēterā Licenciāta elektroniskā plašsaziņas līdzekļa radio programmās,

noslēdz šo licences līgumu (turpmāk – Līgums) par sekojošo:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

AKKA/LAA piešķir šajā Līgumā noteiktajā apmērā Licenciātam atļauju (turpmāk – Licence) izmantot Darbus, kuru autorus (arī autoru mantiniekus vai citus autortiesību pārņēmējus) tieši vai ar ārvalstu kolektīvā pārvaldījuma organizāciju starpniecību Līguma darbības laikā pārstāv AKKA/LAA, raidīšanai ēterā Licenciāta radio programmās.

2. LICENCES APMĒRS

2.1. Ar Līgumu piešķirtā Licence attiecas tikai uz raidīšanu ēterā atbilstoši Licenciāta saņemtajai elektroniskā plašsaziņas līdzekļa apraides atļaujai, un tikai uz tām Licenciāta

radio programmām, kuras, norādot attiecīgu pārraides frekvenci un aptveršanas zonu, ir minētas Līguma **Pielikumā Nr.1**.

2.2. Līgums nekādā gadījumā nedod atļauju:

2.2.1. Tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji nodot ar Līgumu iegūtās tiesības tālāk trešajām personām.

2.2.2. Izgatavot reproducēšanai, vai arī reproducēt Licenciāta programmās raidīto Darbu ierakstus, izņemot likumā noteiktos autoru mantisko tiesību ierobežošanas gadījumus. Šādai Darbu izmantošanai ir jāsaņem speciāla atļauja.

2.2.3. Licenciāts, samaksājot atlīdzību saskaņā ar šī Līguma 3.1. un 3.2. punktiem par AKKA/LAA pārstāvēto autoru Darbu izmantošanu, nav samaksājis atlīdzību autoriem par Licenciāta programmu izmantošanu publiskajā izpildījumā – kafejnīcās, restorānos, veikalos, diskotēkās, viesnīcās u.c. Šādai Darbu izmantošanai ir jāsaņem speciāla atļauja un attiecīgās trešās personas atlīdzību par Licenciāta programmu publisku izpildījumu AKKA/LAA maksā patstāvīgi.

2.2.4. Izmantot Darbus reklāmas veidošanā.

2.3. Šis Līgums nekādi neregulē un neietekmē blakustiesību īpašnieku tiesības un neskar autoru personiskās tiesības.

2.4. Ar Līgumu piešķirtā Licence neattiecas uz literāro un dramatisko darbu ar mūziku izmantošanu.

2.5. Licenciāts savu iespēju ietvaros apņemas nepārraidīt tādu trešo personu pārraides, kurās izmantoti Darbi, ja Licenciātam līdz šo pārraižu raidīšanai ir zināms, ka šādas trešo personu pārraides izveidotas vai iegūtas, pārkāpjot autortiesības.

2.6. Licenciāts apņemas izlietot autortiesību aizsargātos darbus tikai labā ticībā un likumos, Līgumā vai citās pienācīgi saņemtās atļaujās (licencēs) noteiktajā kārtībā un apmērā.

3. AUTORATLĪDZĪBA

3.1. Autoratlīdzība, kuru Licenciāts maksā par Darbu izmantošanu Līgumā paredzētajā apmērā, saskaņā ar spēkā esošajiem AKKA/LAA tarifiem tiek noteikta ____% (____ procenti) no Licenciāta gada ieņēmumiem pie nosacījuma, ka muzikālo darbu īpatsvars Licenciāta radio programmā(-s) ir _____% līdz _____%.

Minimālā samaksa par Darbu izmantošanu šīnī Līgumā noteiktajā apmērā ir _____ EUR _____.

3.2. Līguma **3.1. punktā** minētā gada autoratlīdzība tiek aprēķināta pamatojoties uz Licenciāta prognozi un sadalīta proporcionāli pa kārtējā gada 12 mēnešiem, ja vien Puses nevienojas par citu apmaksas kārtību. Autoratlīdzības samaksa veicama saskaņā ar AKKA/LAA izrakstītajiem rēķiniem ne vēlāk kā līdz kārtējā mēneša 10.datumam.

3.3. Ar terminu “ieņēmumi” Līgumā tiek saprasti visi Licenciāta ieņēmumi (atskaitot pievienotās vērtības nodokli), kas gūti, realizējot Licenciāta darbību, tajā skaitā:

3.3.1. ieņēmumi no visa veida reklāmas pakalpojumiem, atskaitot no tiem aģenta atlīdzību, kuru Raidorganizācija patstāvīgi maksā par reklāmas un līdzīga satura materiālu izvietojumu Programmā, bet ne vairāk kā **15%** apmērā no katra reklāmas pakalpojuma vērtības. **15%** atskaitījums netiek piemērots gadījumos, kad attiecīgie maksājumi veikti personai, kura likuma Par nodokļiem un nodevām izpratnē atzīstama par saistītu personu;

3.3.2. ieņēmumi no daļējas vai pilnīgas raidlaika izmantošanas tiesību nodošanas trešajām personām;

- 3.3.3. ieņēmumi no programmu pārraides, uztveršanas vai izmantošanas tiesību nodošanas (pārdošanas) trešajām personām;
 - 3.3.4. ieņēmumi no maksas pakalpojumu sniegšanas, kas saistīti ar raidīšanu;
 - 3.3.5. jebkādas no valsts, pašvaldības vai citas personas saņemtās subsīdijas, dotācijas un ziedojumi;
 - 3.3.6. ieņēmumu bāzei, no kuras tiek aprēķināts autoratlīdzības procentuālais maksājums, tiek pieskaitīta arī summa, kuru veido ar Licenciātu likuma Par nodokļiem un nodevām izpratnē par saistītu personu atzīstamu personu ieņēmumi, kas gūti par reklāmas izvietojumu Licenciāta programmā (un citiem reklāmas pakalpojumiem, kas saistīti ar Licenciāta programmu).
- 3.4. Pēc kārtējā gada beigām – ne vēlāk kā līdz nākamā gada **1.maijam** - Licenciāts veiks autoratlīdzības maksājuma pārrēķinu atbilstoši iepriekšējā gada ieņēmumiem šī Līguma izpratnē, pamatojoties uz auditēto attiecīgā gada pārskatu, un attiecīgi, saskaņā ar AKKA/LAA izrakstīto rēķinu vai nu samaksās AKKA/LAA nesamaksāto starpību viena kalendāra mēneša laikā, vai arī pārmaksātā starpība tiks ieskaitīta nākamajos autoratlīdzības maksājumos.
 - 3.5. Ja Licenciāts neiesniedz šī Līguma 4.1.punktā minēto informāciju līdz kārtējā gada **1.maijam**, puses uzskata, ka Licenciāta iepriekšējā gada ieņēmumi šī Līguma izpratnē atbilst Licenciāta iepriekšējā gada bilances neto apgrozījumam un ar Licenciātu likuma Par nodokļiem un nodevām izpratnē par saistītu personu atzīstamu personu iepriekšējā gada bilances neto apgrozījuma kopsummai un AKKA/LAA veic attiecīgu autoratlīdzības pārrēķinu.
 - 3.6. Līguma 3.1. punktā minētā autoratlīdzība neietver atlīdzību par autora atļautu Darba izziņošanu, kā arī atlīdzību par tāda Darba izmantošanu vai tā ekskluzivitāti (kā attiecībā uz oriģināldarbiem, tā attiecībā uz aranžējumiem), kuru autors ir radījis pēc Licenciāta speciāla pasūtījuma.
 - 3.7. Ja mainās kopējais Licenciāta mūzikas procentuālais daudzums programmā, mainās programmas aptveršanas zona vai, ja tiek uzsākta vai pārtraukta programmas publiskošana tiešsaistē, Licenciāts saskaņā ar Līguma **Pielikumā Nr.3** norādītajiem spēkā esošajiem AKKA/LAA tarifiem, apņemas par attiecīgo kalendāro gadu maksāt attiecīgi vai nu mazāku vai lielāku procentu no Licenciāta ieņēmumiem šī Līguma izpratnē.
 - 3.8. Gadījumā, ja autori, kurus pārstāv AKKA/LAA, vērš savas prasības šī Līguma ietvaros pret Licenciātu, tad pretenzijas, - ja tās attiecas uz mantiskajām tiesībām šī Līguma ietvaros un autoru vārdi un Darbu nosaukumi ir iekļauti Licenciāta programmās izmantoto darbu uzskaitē, - uzņemas AKKA/LAA.
 - 3.9. Gadījumā, ja autori, kurus pārstāv AKKA/LAA, vērš savas prasības šī Līguma ietvaros pret Licenciātu, tad pretenzijas, - ja tās attiecas uz mantiskajām tiesībām šī Līguma ietvaros un autoru vārdi un Darbu nosaukumi nav iekļauti Licenciāta programmās izmantoto Darbu uzskaitē, - uzņemas Licenciāts.
 - 3.10. AKKA/LAA apņemas Licenciāta samaksāto autoratlīdzību sadalīt un izmaksāt visiem AKKA/LAA pārstāvētajiem autoriem, kuru Darbi ir iekļauti Licenciāta iesniegtajā atskaitē, ja tiem paredzēta atlīdzība saskaņā ar šī Līguma noteikumiem.
 - 3.11. Par maksājumu kavējumu Licenciātam ir pienākums maksāt AKKA/LAA līgumsodu _____ apmērā no kavēto maksājumu summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% no termiņā nesamaksātās summas. Līgumsoda samaksa neatbrīvo no Līgumā noteikto pienākumu izpildes.

4. INFORMĀCIJAS SAVSTARPĒJĀ NODROŠINĀŠANA

- 4.1. Licenciāts apņemas ne vēlāk kā līdz katra kārtējā gada **1.maijam** rakstiski iesniegt AKKA/LAA Licenciāta iepriekšējā gada pārskatu kopā ar visiem tā pielikumiem, kā arī paziņojumu, kas uzskatāmi atspoguļo Licenciāta iepriekšējā gada ieņēmumu struktūru un apmēru Līguma **3.3. punkta** izpratnē, norādot kāda ieņēmumu daļa attiecināma uz katru no šī Līguma Pielikumā Nr.1. minētajām radio programmām. Kā arī informāciju, kurām personām Raidorganizācija attiecīgajā gadā ir maksājusi aģenta atlīdzību, atšifrējot katru reklāmas pakalpojumu un norādot tā kopējo vērtību; **15%** aģenta atlīdzības atskaitījums tiks piemērots tikai pēc šīs informācijas saņemšanas. Licenciāts tāpat atsevišķi iesniedz AKKA/LAA ar Licenciātu likuma Par nodokļiem un nodevām izpratnē par saistītu personu atzīstamo personu apliecinājumu par iepriekšējā gada ieņēmumiem, kas gūti par reklāmas izvietojumu Licenciāta programmā, ja šādi ieņēmumi attiecīgajā gadā ir bijuši. Iztrūkstot šādam apliecinājumam puses piemēro šī Līguma 3.5.punktā norādīto autoratlīdzības aprēķina bāzes noteikšanas metodi.
- 4.2. Licenciāts apliecina, ka Līguma **Pielikumā Nr.1** sniegtā informācija ir patiesa.
- 4.3. Licenciāts apņemas veikt **visu programmās izmantoto Darbu**, tai skaitā reklāmās izmantoto Darbu, uzskaiti elektroniskā formā, kuras paraugs pievienots Līgumam kā Pielikums Nr.4. Lauki atskaites galvenē un sekojošās kolonnās: “Darba nosaukums oriģinālvalodā”, “Izpildītājs”, “Izmantojuma faktiskais ilgums (hronometrāža)”, “Izmantojuma reizes” aizpildāmi obligāti. Atskaite iesniedzama Microsoft Excel formātā (xlsx) vienā datnē par vienu atskaites periodu. Ir pieļaujams atskaiti iesniegt citā strukturētā formātā, kurā būtu iekļauti atskaitē uzrādāmie dati un nodalītas datu kolonnas (piemēram, csv formāts, kur datu kolonnas atdalītas ar semikolu). Ja Licenciāts vēlas atskaiti iesniegt citā formātā, pirms tās iesniegšanas atskaites formāts rakstveidā saskaņojams ar AKKA/LAA. Izmantotājs atskaitē papildus var iekļaut arī citus datus strukturētā veidā, piemēram, albuma nosaukums, Izmantotāja iekšējie unikālie identifikatori utt. Darbu nosaukumi atskaitē ir uzrādāmi to oriģinālvalodā.
- 4.4. Par attiecīgajā gadā izmantotajiem Darbiem Licenciāts apņemas veikt visu programmās izmantoto Darbu uzskaiti un iesniegt AKKA/LAA sekojošos termiņos:
- 4.4.1. par pirmo pusgadu ne vēlāk kā līdz **attiecīgā gada 31.jūlijam**;
 - 4.4.2. par otro pusgadu ne vēlāk kā līdz **nākamā gada 31.janvārim**.
- 4.5. Par Līguma 4.4.punktā minētās informācijas savlaicīgu neiesniegšanu Licenciāts maksā līgumsodu _____ EUR apmērā. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Licenciātu no attiecīgā pienākuma izpildes.
- 4.6. AKKA/LAA apņemas pēc Licenciāta pieprasījuma šī Līguma ietvaros nodrošināt tai iespēju iepazīties ar informāciju par:
- 4.6.1. autoriem, kurus tieši vai ar ārvalstu autoru organizāciju starpniecību Līguma darbības laikā pārstāv AKKA/LAA;
 - 4.6.2. mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma savstarpējās pārstāvniecības līgumiem.
 - 4.6.3. spēkā esošajiem AKKA/LAA apstiprinātajiem tarifiem.
- 4.7. Licenciāts apņemas **līdz katra gada 10.septembrim** iesniegt AKKA/LAA aizpildītu Līguma **Pielikumā Nr.2** norādīto Elektroniskā plašsaziņas līdzekļa anketu.
- 4.8. Līguma 3.7.punktā minēto izmaiņu gadījumā Līguma 3.1.punkts tiek noformulēts kā Līguma Pielikums un ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa.

4.9. Par Līguma 4.7. punktā minētās informācijas savlaicīgu neiesniegšanu Licenciāts maksā līgumsodu _____ EUR apmērā. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Licenciātu no attiecīgā pienākuma izpildes.

5. LĪGUMA DARBĪBAS TERMIŅŠ UN PIRMSTERMIŅA IZBEIGŠANA

5.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un ir spēkā **līdz** _____. Maksājumi tiek veikti par laika periodu **no** _____ **līdz** _____.

5.2. AKKA/LAA ir tiesības vienpusēji, pēc saviem ieskatiem, jebkurā laikā pārtraukt Līgumu bez jebkādu kompensāciju izmaksas Licenciātam, aizliedzot Darbu izmantošanu, par to rakstveidā paziņojot Licenciātam, ja:

5.2.1. Licenciāts nepilda tam Līgumā noteiktos pienākumus, pie kam šāds pārkāpums nav pārtraukts, un tā sekas novērstas 15 (piecpadsmit) dienu laikā no brīža, kad AKKA/LAA ir rakstveidā pieprasījusi Licenciātam konkrētā pārkāpuma un tā seku novēršanu;

5.2.2. Licenciāts Līguma ietvaros ir sniedzis AKKA/LAA apzināti nepatiesu vai maldinošu informāciju.

5.3. Līguma izbeigšanās gadījumā Licenciātam saglabājas pienākums norēķināties ar AKKA/LAA par jau notikušo darbu izmantošanu atbilstoši šī Līguma nosacījumiem.

6. CITI NOTEIKUMI

6.1. Ar Līguma noslēgšanu spēku zaudē visas pušu iepriekšējās norunas, vienošanās un līgumi Līguma priekšmeta sakarā, neatkarīgi no to formas. Grozījumi Līgumā ir spēkā, ja tie noformēti tādā pašā formā kā Līgums.

6.2. Pušu savstarpējā korespondence nosūtāma uz Līguma rekvizītu sadaļā norādītajām adresēm, ja vien kāda no pusēm nav rakstveidā informējusi otru pusi par adreses maiņu.

6.3. Puses tāpat atzīst par sev saistošu informāciju un paziņojumus, kas šī Līguma ietvaros nosūtīti uz un no e-pastiem, kas norādīti pie pušu saimnieciskajiem rekvizītiem.

6.4. Visi strīdi, kas rodas starp pusēm, tiek risināti sarunu ceļā, bet, ja tas nav iespējams, neatrisinātie strīdi un domstarpības tiek izšķirti Latvijas Republikas tiesā pēc piekritības.

6.5. Līgums sastādīts latviešu valodā, divos identiskos eksemplāros, no kuriem katrai pusei ir nodots viens eksemplārs.

7. PUŠU REKVIZĪTI

	AKKA/LAA	Licenciāts
Nosaukums:	Biedrība "Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība"	
Adrese:	A.Čaka iela 97, Rīga, LV-1011	
Reģistrācijas Nr.	40008043690	
Bankas konts:	LV28HABA0001408030477, Swedbank, bankas kods: HABALV22	
Kontaktpersona:		
Kontakttālrunis:		
E-pasts:		

8. PUŠU PĀRSTĀVJU PARAKSTI

AKKA/LAA vārdā:

Licenciāta vārdā:

(lūdzu norādīt Jā vai Nē)	
Programmas publiskošanas interneta vietne:	
Atsevišķi raidījumi tiek padarīti pieejami tiešsaistē tā, ka lietotājiem ir iespēja individuāli izvēlēti laikā noskatīties vai noklausīties individuāli izvēlētu raidījumu (arhīvs, audio/video on demand): (lūdzu norādīt Jā vai Nē)	
Elektroniskā plašsaziņas līdzekļa prognozējamie nākamā kalendārā gada ieņēmumi:	

Aizpildīšanas datums:	
Aizpildīja (Vārds, Uzvārds, paraksts)	

PUŠU PĀRSTĀVJU PARAKSTI

AKKA/LAA vārdā:

Licenciāta vārdā:

Autoratlīdzības minimālās normas par muzikālu darbu izmantošanu publiskošanai tiešsaistē:

Ja **radio** programma vienlaicīgi tiek raidīta **ēterā un publiskota tiešsaistē** - ___% no Licenciāta ieņēmumiem³ (tiek pievienots autoratlīdzības summai par raidīšanu ēterā), bet ne mazāk kā ___ **EUR** mēnesī.

PUŠU PĀRSTĀVJU PARAKSTI

AKKA/LAA vārdā:

Licenciāta vārdā:

³ Atbilstoši Līguma 3.3. punktam

Tipveida licences līgums
Licences līgums par tiesībām izmantot autoru muzikālos (ar vai bez teksta) darbus
raidīšanai ēterā radio

AKKA/LAA

VL - 45/08

Pielikums Nr.4
____.____.____. Licences līgumam Nr.____ par tiesībām izmantot autoru muzikālos
(ar vai bez teksta) darbus raidīšanai ēterā radio

Atskaite par muzikālajiem darbiem

Licenciāta nosaukums _____
Licences līguma numurs _____
Izmantojuma periods _____
Programmas nosaukums _____
Darbu veids Muzikāli darbi
Izmantojuma veids Raidīšana radio

Darba nosaukums oriģinālvalodā	Darba alternatīvais nosaukums	Starptautiskais muzikāla darba reģistrācijas numurs ISWC	Starptautiskais fonogrammas reģistrācijas numurs ISRC	Raidorganizācijas iekšējais darba identifikators	Izpildītājs	Komponista(-u) uzvārds, vārds	Teksta autora(-u), tulkotāja (-u) uzvārds, vārds	Aranžētāja(-u) uzvārds, vārds	Izdevēja nosaukums	Izmantojuma faktiskais ilgums (hronometrāža)	Izmantojuma reizes
										0:00:00	

AKKA/LAA vārdā:

Licenciāta vārdā:
